

Detailed responses to Question 9 (Value of the exchange to the student)

Detailed responses to Question 10 (Student's view on club support)

First family was required to host me because they had sent a student abroad. I got the impression that I wasn't exactly wanted. Second family was also required to host me for the same reason, but I for the most part felt a lot better welcomed. My third host family was actually my counselor because my host club couldn't find any more willing families.

The French course for non native speakers at my school was refused because I would not be continuing in the same school the next year.

Fui muito bem tratada nas minhas 3 famílias, mas em alguns momentos em uma delas senti que eles só me tinham lá porque eram obrigados.

Tive problemas com a primeira família, que pelo que eu senti, só me receberam por obrigação. As outras 3 famílias que tive, foram ótimas!

Detailed responses to Question 13 (Students view on first host parents)

I felt like they were only hosting me due to requirement. Also, my host mother was slightly intimidating and easily frustrated.

La cuisine Française est trop bonne et du coup je mange trop! Ce n'est pas du tout un probleme.

I only had a problem with my first host family. They were very family oriented which I understand and respect. But I didn't go out with friends once the entire time I was there. I had to go to the grocery store with them every single time they went and I wasn't allowed to stay in my room. They were way too overbearing for me but we both respected each other. On the other hand, the host mother frequently gave comments about me being too young to go on exchange and that I should've waited longer (I turned 16 in May 2017). Also she would say that I'm a dirty American and that it's a shame I come from the US. immature for exchange & I shouldn't have come, that I'm a bitch, and that I don't treat the family with the respect that they deserve.

Tive uma relação maravilhosa com minha primeira família, todos choramos muito quando tive que me mudar e vou almoçar com

minha host-mae regularmente. Tenho uma melhor relação com um dos meus hosts da primeira família que com meu host de verdade e tenho certeza que vamos guardar contato para a vida toda.

Tive muita dificuldade na primeira família, porque eles não me tratavam como parte da família e me deixavam bem de lado. Mas graças a minha conselheira, meu Rotary e Yep arrumaram uma outra família para mim. Porque estava previsto que eu ficasse 3/4 do meu intercâmbio porque uma família tinha desistido

#### Detailed responses to Question 14 (Student's View on Second Host Parents)

My host sister basically refused to talk to me.

Tive alguns pequenos conflitos com minha segunda família. Foi uma época difícil do meu intercâmbio, senti muito home sick e chorava querendo que o ano acabasse logo. Eu tinha um irmão de 10 anos que tinha MUITO ciúme e no fim dos meus 3 meses estava quase insuportável, já cheguei a me trancar no banheiro e chorar porque ele não parava de procurar motivos pra brigar comigo e me tratava mal. Os pais negligenciavam um pouco, ele é muito mimado então eles viam e diziam que é porque ele é pequeno. Eu sei que ele é pequeno e que deve ser difícil, então nunca realmente cheguei e reclamei. Minha segunda família teve problemas com a primeira menina que eles receberam e como nós somos muito próximas e eu sabia tudo que tinha acontecido, fiz o meu máximo (mesmo que eu sinta que isso tenha me feito perder muita coisa do meu intercâmbio) para evitar fazer as mesmas coisas porque não queria ter problemas com eles. Eles são uma família muito família e valorizam muito o tempo que passam juntos, o que eu entendo completamente, mas isso gerou um ou dois conflitos com minha host mae. Ela é uma pessoa maravilhosa que eu amo muito e que eu sei que também me ama, mas muda de temperamento rápido e é um pouco controladora e ciumenta, então tivemos alguns conflitos. Ao mesmo tempo, eles me proporcionaram experiências maravilhosas, então sou muito grata e nunca quis reclamar parar ninguém porque entendo que apesar de ter sido um período muito difícil do meu intercâmbio, eles nunca fizeram nada que fizeram para me machucar.

Foi simplesmente incrível! Era uma família simples, com 5 filhos. 4 moravam na casa e eu os amo muito

#### Detailed responses to Question 15 (Student's view on third host family)

I was staying just with my counselor (who was rather critical of me), due to lack of other willing host families. His

wife lived in another city, and his children were off at college.

Nessa casa eu morei com minha conselheira e a família Dela. Foi muito bom e eu me sentia muito bem com eles. Eu os amo também

Detailed responses to Question 16 (Student's view on fourth host family)

Não tenho irmãos nessa casa, não moram mais aqui. Bom, nessa família que eu estou eu sinto um pouco de medo do meu pai. Pois já ouvi dizer que ele é "tarado". Me desculpem pela palavra.

Detailed responses to Question 17 (Student's view on School Experience)

Teachers were all very strict and did not seem to care about my success or progress in the classes.

As per question 2, I came without any formal instruction in French but learned very very quickly. This did not hinder my experience at school, and every teacher and staff member was completely understanding, however I was a little bit lost at times during the first week only.

Troquei de sala no meio do ano, então aliviei do desafio de fazer amigos franceses (que são realmente muito fechados, pelo menos na minha escola) inicialmente, tive que me integrar quando os grupos já estavam formados. Tenho uma relação muito boa com a minha primeira turma até hoje, saímos para tomar café e eles me mandam mensagem e dão presentes o tempo todo. Na minha segunda turma é o oposto, tenho 4 ou 5 amigos (sou muito muito próxima dos meus vizinhos de mesa) e todo o resto da sala me ignorou durante os 7 meses que estudei com eles. Não me davam abertura para conversar, não se interessavam pelo meu país e pela minha cultura. Nas outras classes encontrei algumas pessoas muito simpáticas com quem eu também passei bons momentos e acho que posso chamar de amigos. Acho que sou de azar por ter ido para uma turma muito fechada.

Tive realmente problemas com a escola. Eles não estavam preparados para receber um estudante de intercâmbio, o que tornou um pouco difícil. Os professores me tratavam como se eu fosse uma aluna "normal" com domínio 100% da língua e isso me desesperou muitas vezes, o que fez com que eu acumulasse faltas. Não foi fácil fazer amigos porque no começo estava matriculada em uma sala de primeiro colegial, depois fiz uma prova e aprovaram minha ida ao segundo colegial, o que facilitou um pouco

Detailed responses to Question 18 (Attitude of Student, Natural Parents and Sending/Sponsoring District)

I did have a girlfriend back at home, but this did not cause any problems. I did not, for the most part, experience homesickness at all.

Per first question: Never felt homesick during the exchange, as a result, I didn't restrict contact and kept in touch with family and more infrequently friends. Mostly just excited to share with them! Skype once every month and a half or so.

Per second question: My parents left all decisions up to me as to my behavior and participation on exchange, although I expected and they did as well for me to participate as we believe there is no doubt that is essential to a good exchange.

Eu terminei o namoro alguns meses antes de vir, por©m meu ex Ainda n© superou o fato, e sempre ele me chama e fala coisas desagrad©veis as vezes e me faz ficar muito mal!

Detailed responses to Question 19 (Influences outside student's control)

My father had a very serious ski accident, although both he and my mom both wanted me to stay on exchange during the recovery. I did too.

I became homesick right around Christmas time. My family isn't very close so I wouldn't think that it would be a big problem for me, but I got sad because we have a tradition every year & when I saw pictures and I wasn't in them made me feel sad. But I then realized that I'm spending Christmas and Thanksgiving in France... and even though the French don't celebrate Thanksgiving AT ALL, my host families DID try to make an effort. They asked me questions about what we normally do & eat. When I returned home from school they had pumpkin soup & turkey for dinner so it was really nice of them to give an effort, evens gen they knew that they couldn't do much.

No come©senti muita falta da minha fam©lia e amigos. Logo que me integrei, foi ficando melhor, mas durante meu segundo trimestre sofri muito, senti muita falta dos meus pais, n© saia muito de casa ent© sentia falta dos meus amigos (tanto os do Brasil como os da Fran©a) e senti que minha auto-estima baixou muito, eu me sentia um lixo. Talvez tamb© tenha a ver com o fato de ser inverno, mas n© sei. Meu terceiro trimestre come©sou pela minha bustrip ent© qualquer sentimento ruim foi embora. Foi quando voltei e ver o quanto esse ano era maravilhoso e a partir daquela viagem n© sinto a menor vontade de voltar pra casa. Volto daqui a menos de 1 m©s e j© estou chorando h© 2 semanas por n© querer ir embora. Finalmente entendi o significado de "uma vida em um ano".

Sofri de saudade, mas nada muito forte. Coisa de uma hora e

acabou, pra menos! Eu perdi o meu padrinho nesse meu √ltimo vez de  
interc√mbio, foi horr√vel